

Archangels Michael and Gabriel Antiochian Orthodox Church

Parish Priest: Rev Fr Michal Zghaib

Mobile: 0403 847 690

Email: parishpriest@smg.org.au

Place of Worship: 72 Belmore St Ryde

PO Box 226 West Ryde NSW 1685

Website: www.smg.org.au

Archdiocesan Website: <https://www.antiochian.org.au>

كنيسة رؤساء الملائكة ميخائيل وجبرائيل في رايد
الاحد 2021/02/ 14 الاحد السابع عشر من متى المرأة الكنعانية

طروبارية القيامة اللحن الثالث

لَتَفْرَحِ السَّمَاوِيَّاتُ وَتَبْتَهِجِ الْأَرْضِيَّاتُ، لِأَنَّ الرَّبَّ صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ، وَوَطَّئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَصَارَ بِكُرِّ الْأَمْوَاتِ، وَأُنْقَذْنَا مِنْ جَوْفِ الْجَحِيمِ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

طروبارية رؤساء الملائكة اصحاب الكنيسة اللحن الرابع

ايها المتقدمان على الاجناد السماويين نتوسل اليكم نحن غير المستحقين حتى انكم بطلباتكم تكتشفوننا بظل اجنحة مجدكم الغير الهوى حافظين ايانا نحن الجاثين والصارخين بغير فتور انقذونا من الشدائد بما انكم رؤساء مراتب القوات العلوية

القنداق اليومي اللحن الثاني

يا شفيعه المسحيين غير الخازية. الوسيطة لدى الخالق غير المردودة. لا تعرضي عن أصوات طلباتنا نحن الخطاة. بل تداركينا بالمعونة بما أنك صالحة. نحن الصارخين إليك بإيمان: بادري إلى الشفاعة وأسرع في الطلبة. يا والدته الإله المتشفعة دائماً بمكرميك.

الرسالة

البروكيمنن : صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا . اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُوذَا . اسْمُهُ عَظِيمٌ فِي إِسْرَائِيلَ .

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ الثَّانِيَةِ إِلَى أَهْلِ كُورِنْثُوسَ .

يَا إِخْوَتِي، أَنْتُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ الْحَيِّ، كَمَا قَالَ اللَّهُ "إِنِّي سَأَسْكُنُ فِيهِمْ، وَأَسِيرُ فِيهِمْ بَيْنَهُمْ، وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا فَلِذَلِكَ أَخْرَجُوا مِنْ بَيْنِهِمْ وَاعْتَرَلُوا"، يَقُولُ الرَّبُّ، "وَلَا تَمَسُّوا نَجَسًا، فَأَقْبَلُكُمْ، وَأَكُونُ لَكُمْ أَبًا، وَتَكُونُونَ أَنْتُمْ لِي بَنِينَ وَبَنَاتٍ"، يَقُولُ الرَّبُّ الْقَدِيرُ. وَإِذْ لَنَا هَذِهِ الْمَوَاعِدُ، أَيُّهَا الْأَحِبَّاءُ، فَلْنُطَهِّرْ أَنْفُسَنَا مِنْ كُلِّ أَدْنَسِ الْجَسَدِ وَالرُّوحِ، وَنُكَمِّلِ الْقِدَاسَةَ بِمَخَافَةِ اللَّهِ.

الانجيل

فصل شريف من بشارة القديس متى الانجيلي البشير 15 : 21

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، خَرَجَ يَسُوعُ إِلَى نَوَاجِي صُورَ وَصَيْدَا. وَإِذَا بِامْرَأَةٍ كَنْعَانِيَّةٍ قَدْ خَرَجَتْ مِنْ تِلْكَ التُّحُومِ وَصَرَخَتْ إِلَيْهِ قَائِلَةً: "إِرْحَمْنِي يَا رَبُّ! يَا ابْنَ دَاوُدَ، فَإِنَّ ابْنَتِي بِهَا شَيْطَانٌ يُعَذِّبُهَا جَدًّا" * فَلَمْ يُجِبْهَا بِكَلِمَةٍ. فَدَنَا تَلَامِيذُهُ وَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ: "إِصْرِفْهَا فَإِنَّهَا تَصِيحُ فِي إِثْرِنَا". * فَأَجَابَ وَقَالَ لَهُمْ: "لَمْ أُرْسَلْ إِلَّا إِلَى الْخَرَافِ الضَّالَّةِ مِنْ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ" * فَأَتَتْ وَسَجَدَتْ لَهُ قَائِلَةً: "أَعِثْنِي يَا رَبُّ". * فَأَجَابَ قَائِلًا: "لَيْسَ حَسَنًا أَنْ يُؤْخَذَ خُبْرُ الْبَنِينَ وَيُلْقَى لِلْكِلَابِ". * فَقَالَتْ: "تَعَمْ يَا رَبُّ، فَإِنَّ الْكِلَابَ أَيْضًا تَأْكُلُ مِنَ الْفَتَاتِ الَّتِي يَسْقُطُ مِنْ مَوَائِدِ أَرْبَابِهَا". * حِينَئِذٍ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: "يَا امْرَأَةُ، عَظِيمٌ إِيْمَانُكَ، فَلْيَكُنْ لَكَ كَمَا أَرَدْتَ". * فَشَفِيَتْ ابْنَتْهَا مِنْ تِلْكَ السَّاعَةِ.

Archangels Michael and Gabriel Antiochian Orthodox Church

Parish Priest: Rev Fr Michal Zghaib

Mobile: 0403 847 690

Email: parishpriest@smg.org.au

Place of Worship: 72 Belmore St Ryde

PO Box 226 West Ryde NSW 1685

Website: www.smg.org.au

Archdiocesan

Website: <https://www.antiochian.org.au>

**Sunday, February 14, 2021; Tone 3 / Eothinon 3 Venerable Auxentios the priest of Bithynia
Venerable Abraham and Maron of Syria; New-martyrs Nicholas of Corinth and George the tailor of Mitylene;
Venerable Cyril, Equal-to-the-Apostles and enlightener of the Slavs**

Troparion for the Resurrection, in tone 3

Let the heavens rejoice and the earth be glad, For the Lord has done a mighty act with his own arm. He has trampled death by death and became the first born from the dead. He has delivered us from the depths of hades, granting the world the great mercy.

Troparion of the Archangels tone 4

Commanders of the heavenly hosts, we who are unworthy beseech you; by your prayers encompass us under the wings of your incorporeal glory, and faithfully preserve us who fall down and cry out to you; deliver us from all harm, for you are the commanders of the powers on high.

Kontakion of the Theotokos tone 2

Protector of Christians, champion undefeated, mediator most sure with our creator, disregard not the voice of prayer of sinners, but come quickly in your goodness, to help us who cry out to you with faith: Be swift to intercede, make hast to supplicate, O Theotokos, protector always of those who honour you.

The Epistle

Prokeimenon; *Make your vows to the Lord our God and perform them. God is known in Judah; His Name is great in Israel.*

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (6:16-7:1)

Brethren, you are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be My people. Therefore, come out from them, and be separate from them," says the Lord, "and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be My sons and daughters," says the Lord Almighty. Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

The Gospel

The reading from the holy Gospels according to St. Matthew (15: 21-28)

At that time, 21 Jesus went away to the district of Tyre and Sidon. 22 And behold, a Canaanite woman from that region came out and cried, "Have mercy on me, O Lord, Son of David; my daughter is severely possessed by a demon." 23 But Jesus did not answer her a word. And his disciples came and begged him, saying, "Send her away, for she is crying after us." 24 Jesus answered, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." 25 But she came and knelt before him, saying, "Lord, help me." 26 And Jesus answered, "It is not fair to take the children's bread and throw it to the dogs." 27 She said, "Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their masters' table." 28 Then Jesus answered her, "O woman, great is your faith! Be it done for you as you desire." And her daughter was healed at that very hour.